

DA

DA

DA



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.9.2009
KOM(2009) 477 endelig

2009/0129 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige
Kommission for Fiskeri i Middelhavet)**

BEGRUNDELSE

Den fælles fiskeripolitikens mål, som bl.a. er at sikre, at de levende akvatiske ressourcer udnyttes på en økonomisk, miljømæssig og socialt bæredygtig måde, samtidig med at forsigtighedsprincippet følges, og der anvendes en økosystembaseret tilgang, gælder også for farvande uden for territorialfarvande og EF-farvande. Det Europæiske Fællesskab såvel som Bulgarien, Cypern, Frankrig, Grækenland, Italien, Malta, Rumænien, Slovenien og Spanien er kontraherende parter i Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM), som er en regional fiskeriforvaltningsorganisation oprettet efter artikel XIV i FAO's statutter. GFCM kan på basis af videnskabelig rådgivning vedtage henstillinger og resolutioner, der skal fremme udvikling, bevarelse, rationel forvaltning og bedste udnyttelse af bestande af levende akvatiske ressourcer i Middelhavet og Sortehavet på niveauer, der betragtes som bæredygtige og giver lav risiko for sammenbrud.

Eftersom henstillinger vedtaget af GFCM er bindende for de kontraherende parter, og Fællesskabet er kontraherende part, er henstillingerne bindende for Fællesskabet og bør derfor gennemføres i EF-retten i det omfang, deres indhold ikke allerede er omfattet af EF-bestemmelser.

Indtil for nylig er henstillinger vedtaget af GFCM blevet gennemført i EF-retten midlertidigt gennem de årlige forordninger om fiskerimuligheder¹. På grund af sådanne henstillingers permanente karakter er der også behov for et mere permanent juridisk instrument til gennemførelse af henstillingerne i EF-retten. Sådanne henstillinger bør derfor gennemføres i EF-retten ved hjælp af én retsakt, hvor fremtidige henstillinger kan tilføjes gennem ændring af den pågældende retsakt. Dette vil også give større retssikkerhed, ligesom det er et vigtigt skridt i retning af forenkling.

Indholdet af og forpligtelserne i henstillingerne vedtaget af GFCM er ofte helt eller delvis omfattet af tidligere vedtaget EF-lovgivning, og derfor er det kun de aspekter, der afviger fra den pågældende EF-lovgivning, som skal gennemføres i EF-retten, samt eventuelle relevante rapporteringsforpligtelser.

Eftersom GFCM-henstillinger gælder for hele GFCM-aftaleområdet, dvs. Middelhavet, Sortehavet og tilstødende farvande, jf. bilag II til Rådets afgørelse 98/416/EF² af 16. juni 1998, bør sådanne henstillinger af hensyn til EF-lovgivningens klarhed gennemføres ved en anden forordning end forordning (EF) nr. 1967/2006, der kun vedrører Middelhavet.

Af autonomihensyn anvender GFCM udtrykket "områder med fiskeribegrænsninger" for områdeforvaltningsforanstaltninger. Denne terminologi svarer til "områder, der er beskyttet mod fiskeri", som anvendt i forordning (EF) nr. 1967/2006.

Europa-Kommissionen foreslår denne forordning, hvorved henstillinger fra Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM) som vedtaget på dens årsmøder gennemføres i EF-retten.

¹ Forordning (EF) nr. 43/2009, (EF) nr. 40/2008, (EF) nr. 41/2007 og (EF) nr. 51/2006.

² EFT L 190 af 4.7.1998, s. 34.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, under henvisning til forslag fra Kommissionen, under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om oprettelse af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM), i det følgende benævnt GFCM-aftalen, blev godkendt ved Rådets afgørelse 98/416/EF³ af 16. juni 1998 om Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet.
- (2) Med GFCM-aftalen skabes der en passende ramme for multilateralt samarbejde med henblik på at fremme udvikling, bevarelse, rationel forvaltning og bedste udnyttelse af bestande af levende akvatiske ressourcer i Middelhavet og Sortehavet i et omfang, der betragtes som bæredygtigt og giver lav risiko for sammenbrud.
- (3) Det Europæiske Fællesskab såvel som Bulgarien, Cypern, Frankrig, Grækenland, Italien, Malta, Rumænien, Slovenien og Spanien er kontraherende parter i GFCM.
- (4) Henstillinger vedtaget af GFCM er bindende for de kontraherende parter. Eftersom Fællesskabet er kontraherende part i GFCM, er sådanne henstillinger bindende for Fællesskabet og bør derfor gennemføres i EF-retten i det omfang, deres indhold ikke allerede er omfattet af EF-bestemmelser.
- (5) GFCM vedtog på sit årsmøde i 2005, 2006, 2007 og 2008 en række henstillinger og resolutioner for visse fiskerier i GFCM-aftaleområdet, som er blevet midlertidigt gennemført i EF-retten ved de årlige forordninger om fiskerimuligheder⁴ og, for så vidt angår GFCM-henstilling 2005/1 og 2005/2, ved artikel 4, stk. 3, og artikel 24 i forordning (EF) nr. 1967/2006⁵.
- (6) Af klarheds-, forenklings- og retssikkerhedsgrunde, og fordi henstillingers permanente karakter også kræver et permanent juridisk instrument til gennemførelse af henstillingerne i EF-retten, bør sådanne henstillinger gennemføres i EF-retten ved én retsakt, hvor fremtidige henstillinger kan tilføjes gennem ændring af den pågældende retsakt.

³ EFT L 190 af 4.7.1998, s. 34.

⁴ Artikel 28-31 i forordning (EF) nr. 43/2009, artikel 29-31 i forordning (EF) nr. 40/2008, artikel 26-27 i forordning (EF) nr. 41/2007 og bilag III til forordning (EF) nr. 51/2006.

⁵ EUT L 39 af 8.2.2007, s. 6.

- (7) GFCM-henstillinger gælder for hele GFCM-aftaleområdet, dvs. Middelhavet, Sortehavet og tilstødende farvande, jf. bilag II til Rådets afgørelse 98/416/EF⁶ af 16. juni 1998, og derfor bør sådanne henstillinger af hensyn til EF-lovgivningens klarhed gennemføres ved én særskilt forordning i stedet for forordning (EF) nr. 1967/2006, der kun vedrører Middelhavet.
- (8) Visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 1967/2006 bør ikke kun gælde i Middelhavet, men i hele GFCM-området. Disse bestemmelser bør derfor udgå af forordning (EF) nr. 1967/2006 og optages i nærværende forordning.
- (9) De "områder med fiskeribegrænsninger", der er oprettet gennem GFCM-henstillinger om områdeforvaltningsforanstaltninger, har samme virkning som "områder, der er beskyttet mod fiskeri" som anvendt i forordning (EF) nr. 1967/2006.
- (10) GFCM vedtog på sit årsmøde den 23.-27. marts 2009 en henstilling om oprettelse af et område med fiskeribegrænsninger i Lionbugten på basis af videnskabelig rådgivning fra Den Rådgivende Videnskabelige Komité, jf. rapporten fra komitéens 11. møde (FAO-rapport nr. 890). Denne foranstaltning bør gennemføres ved hjælp af en indsatsforvaltningsordning.
- (11) Eftersom der er grænser for, hvor selektive visse fiskeredskaber, der anvendes i blandet fiskeri i Middelhavet, kan gøres, og for også at styre og begrænse fiskeriindsatsen er det af afgørende betydning at begrænse fiskeriindsatsen i områder, hvor der er stor forekomst af voksne fisk af vigtige bestande, så risikoen for en reproduktionsnedgang reduceres mest muligt og bestandene på den måde kan udnyttes bæredygtigt. Først og fremmest bør fiskeriindsatsen i det område, som Den Rådgivende Videnskabelige Komité har undersøgt, derfor begrænses til det tidligere omfang og ikke få lov til stige igen.
- (12) Den rådgivning, som forvaltningsforanstaltningerne er baseret på, bør bygge på videnskabelig anvendelse af relevante data om flådekapacitet og -aktivitet, om udnyttede ressourcers biologiske status og om de sociale og økonomiske forhold i fiskeriet. Sådanne data bør indsamles og indsendes tidsnok til, at GFCM's hjælpeorganer kan udarbejde deres rådgivning.
- (13) GFCM vedtog på sit årsmøde i 2008 en henstilling om en regional ordning for havnestatsforanstaltninger til bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri) i GFCM-området. Selv om EF-forordningen om IUU-fiskeri⁷, der træder i kraft den 1. januar 2010, generelt dækker indholdet i den pågældende henstilling, er der dog visse aspekter såsom hyppighed og omfang af og procedurer for inspektion i havn, som skal fastsættes ved nærværende forordning, så foranstaltningen kan tilpasses til de specifikke forhold i GFCM-området.
- (14) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁸. For at sikre, at yderligere foranstaltninger, der vedtages af GFCM, og som bliver bindende for Fællesskabet, kan gennemføres inden for den tidsplan, der er fastsat i GFCM-aftalen, kan ændringer med henblik på gennemførelse af henstillinger om bevarelse, kontrol og håndhævelse i EF-retten vedtages efter samme procedure —

⁶ EFT L 190 af 4.7.1998, s. 34.

⁷ Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008, EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1.

⁸ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Genstand

Ved denne forordning fastsættes der regler for, hvordan Fællesskabet skal anvende de bevarelses-, forvaltnings-, udnyttelses-, overvågnings-, afsætnings- og håndhævelsesforanstaltningerne for fiskevarer og akvakulturprodukter, som Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (i det følgende benævnt GFCM) vedtager.

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. Denne forordning gælder for alle kommercielle fiskeri- og akvakulturaktiviteter, som EF-fartøjer og medlemsstaternes statsborgere udøver i GFCM-aftaleområdet.

Dens anvendelse indskrænker ikke anvendelsen af forordning (EF) nr. 1967/2006.

2. Uanset stk. 1 gælder bestemmelserne i denne forordning ikke for fiskeri, som udøves udelukkende med henblik på videnskabelige undersøgelser, der udføres med tilladelse fra og under kontrol af den medlemsstat, hvis flag fartøjet fører, og som Kommissionen og den medlemsstat, i hvis farvande undersøgelserne foregår, på forhånd er blevet underrettet om. Medlemsstater, der fisker med henblik på videnskabelige undersøgelser, skal underrette Kommissionen, de medlemsstater, i hvis farvande undersøgelserne foregår, og STECF om alle fangster ved sådant fiskeri.

Artikel 3

Definitioner

Ved anvendelsen af denne forordning gælder følgende definitioner ud over definitionerne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2371/2002⁹ og artikel 2 i forordning (EF) nr. 1967/2006:

- a) "GFCM-aftaleområdet": Middelhavet, Sortehavet og tilstødende farvande, jf. bilag II til Rådets afgørelse 98/416/EF af 16. juni 1998 om Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet
- b) "fiskeriindsats": produktet af et fiskerfartøjs kapacitet, både i kW og GT, og antallet af havdage
- c) "havdag": enhver kalenderdag, hvor et fartøj er ude af havn, uanset hvor stor en del af dagen fartøjet tilbringer i et område.

⁹ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

AFSNIT II TEKNISKE FORANSTALTNINGER

Kapitel I Områder med fiskeribegrænsninger

AFDELING I OMRÅDE MED FISKERIBEGRÆNSNINGER I LIONBUGTEN

Artikel 4

Etablering af et område med fiskeribegrænsninger

Der etableres et område med fiskeribegrænsninger i den østlige del af Lionbugten som afgrænset af linjer, der forbinder følgende geografiske koordinater:

- 42°40' N, 4°20' Ø
- 42°40' N, 5°00' Ø
- 43°00' N, 4°20' Ø
- 43°00' N, 5°00' Ø.

Artikel 5

Fiskeriindsats

Fiskeriindsatsen for fartøjer, der fisker efter demersale bestande med trukne redskaber, langliner til bundfiskeri, flydeliner samt bundsatte garn i det område med fiskeribegrænsninger, der er omhandlet i artikel 4, må ikke overstige de enkelte medlemsstaters fiskeriindsats i det pågældende område i 2008.

Artikel 6

Dokumentation af fiskeri

Medlemsstaterne sender senest den 30. september 2009 elektronisk Kommissionen en liste over fartøjer, der fører deres flag, og for hvilke det er dokumenteret, at de i 2008 har fisket i det område, der er omhandlet i artikel 4, og i GFCM's geografiske underområde 7 som defineret i bilag I. Listen skal indeholde fartøjets navn og EF-flåderegisternummer¹⁰ samt angivelse af, i hvilken periode fartøjet havde tilladelse til at fiske i det område, der er omhandlet i artikel 4, og hvor mange havdage hvert fartøj tilbragte i 2008 i geografisk underområde 7 og mere specifikt i det område, der er omhandlet i artikel 4.

¹⁰ Som defineret i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 26/2004 af 30. december 2003 om et EF-fiskerflåderegister.

Artikel 7
Fartøjer med tilladelse

1. Fartøjer med tilladelse til at fiske i det område, der er omhandlet i artikel 4, skal af deres medlemsstat have udstedt en særlig fiskeritilladelse, jf. forordning (EF) nr. 1627/94¹¹.
2. Fiskerfartøjer, der ikke kan dokumentere, at de før den 31. december 2008 har fisket i det område, der er omhandlet i artikel 4, må ikke påbegynde fiskeri i det pågældende område.
3. Medlemsstaterne meddeler senest den 30. september 2009 Kommissionen gældende national lovgivning pr. 31. december 2008 om:
 - a) den maksimalt tilladte daglige fisketid pr. fartøj
 - b) det maksimale antal dage pr. uge, som et fiskerfartøj må være ude af havn
 - c) den tid, som deres fiskerfartøjer har til at komme tilbage til registreringshavnen, efter at de er sejlet ud af området.

Artikel 8
Beskyttelse af følsomme levesteder

Medlemsstaterne sørger for, at det område, der er omhandlet i artikel 4, beskyttes mod virkninger, der skyldes anden menneskelig aktivitet, som truer opretholdelsen af de karakteristika, der gør området til et gydeområde.

Artikel 9
Oplysninger

Medlemsstaterne sender hvert år inden den 31. januar elektronisk Kommissionen en rapport om fiskeriet i det område, der er omhandlet i artikel 4.

AFDELING II
OMRÅDER MED FISKERIBEGRÆNSNINGER FOR AT BESKYTTE FØLSOMME
DYBHAVSLEVESTEDER

Artikel 10
Etablering af områder med fiskeribegrænsninger

Fiskeri med skrabere og bundtrawl er forbudt i følgende områder:

- a) dybhavsfiskeriområdet "Lophelia reef off Capo Santa Maria di Leuca", for hvilket der gælder fiskeribegrænsninger, og som afgrænses af linjer, der forbinder følgende koordinater:
 - 39°27,72' N, 18°10,74' Ø
 - 39°27,80' N, 18°26,68' Ø
 - 39°11,16' N, 18°32,58' Ø
 - 39°11,16' N, 18°04,28' Ø

¹¹ EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.

- b) dybhavsfiskeriområdet "Nile delta area cold hydrocarbon seeps", for hvilket der gælder fiskeribegrænsninger, og som afgrænses af linjer, der forbinder følgende koordinater:
- 31°30,00' N, 33°10,00' Ø
 - 31°30,00' N, 34°00,00' Ø
 - 32°00,00' N, 34°00,00' Ø
 - 32°00,00' N, 33°10,00' Ø
- c) dybhavsfiskeriområdet "The Eratosthenes Seamount", for hvilket der gælder fiskeribegrænsninger, og som afgrænses af linjer, der forbinder følgende koordinater:
- 33°00,00' N, 32°00,00' Ø
 - 33°00,00' N, 33°00,00' Ø
 - 34°00,00' N, 33°00,00' Ø
 - 34°00,00' N, 32°00,00' Ø.

Artikel 11

Beskyttelse af følsomme levesteder

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at beskytte de følsomme dybhavslevesteder, der er omhandlet i artikel 10, og sikrer navnlig, at disse områder også beskyttes mod andre aktiviteter end fiskeri, som truer opretholdelsen af sådanne levesteders særlige karakteristika.

KAPITEL II

INDFØRELSE AF EN LUKKET PERIODE FOR GULDMAKRELSFISKERIER, HVORI DER ANVENDES INDRETNINGER, DER TILTRÆKKER FISK (FAD'ER)

Artikel 12

Lukket periode

1. Fiskerier efter guldmakrel (*Coryphaena hippurus*), hvori der anvendes indretninger, der tiltrækker fisk (FAD'er), er forbudt i perioden 1. januar – 14. august hver år.
2. Uanset stk. 1, kan en medlemsstat, som kan dokumentere, at fiskerfartøjer, som fører dens flag, ikke har kunnet udnytte deres normale fiskedage på grund af dårligt vejr, overføre dage, som dens fartøjer har mistet i FAD-fiskerier, indtil den 31. januar i det følgende år. I så fald sender medlemsstaterne før årets udgang Kommissionen en anmodning om det antal dage, som skal overføres.
3. Stk. 1 og 2 gælder også i det forvaltningsområde, der er omhandlet i artikel 26, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1967/2006¹².
4. Den anmodning, der er omhandlet i stk. 2, skal bestå af følgende:
 - a) en rapport med nærmere oplysninger om indstillingen af det pågældende fiskeri, herunder relevant dokumentationsmateriale i form af meteorologiske data

¹² EUT L 36 af 8.2.2007, s. 6.

- b) fartøjets navn og EF-flåderejsternummer.
5. Kommissionen træffer afgørelse om de anmodninger, der er omhandlet i stk. 2, senest 6 uger fra datoen for anmodningens modtagelse og underretter medlemsstaten skriftligt herom.
 6. Kommissionen underretter GFCM's eksekutivsekretariat om alle afgørelser truffet efter stk. 5. Medlemsstaterne sender inden den 1. november hvert år Kommissionen en rapport om overførslen af dage mistet i det foregående år, jf. stk. 2.

Artikel 13

Særlig fiskeritilladelse

Fiskerfartøjer, der deltager i guldmakrelfiskeriet, skal have en særlig fiskeritilladelse, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94, og være opført på en liste, som Kommissionen hvert år modtager fra de berørte medlemsstater, og som indeholder fartøjernes navne og internationale registreringsnumre. Uanset artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1627/94 skal fartøjer med en længde overalt på under 10 m have en særlig fiskeritilladelse.

Dette krav gælder også for det forvaltningsområde, der er omhandlet i artikel 26, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1967/2006.

Artikel 14

Dataindsamling

Uden at det indskrænker anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 199/2008¹³, opretter medlemsstaterne en passende ordning for indsamling og behandling af fangst- og indsatsdata for fiskeriet.

Medlemsstaterne meddeler senest den 15. januar hvert år Kommissionen, hvor mange fartøjer der har deltaget i guldmakrelfiskeriet, og hvor store mængder guldmakrel de fartøjer, der fører deres flag, har landet og omladet i det foregående år i hvert geografisk underområde i GFCM-aftaleområdet, jf. bilag I.

Kommissionen videre sender oplysningerne fra medlemsstaterne til GFCM's eksekutivsekretariat.

KAPITEL III

FISKEREDSKABER

Artikel 15

Mindstemaskestørrelse i Middelhavet

1. De diagonalmaskenet, der anvendes i Middelhavet ved trawlfiskeri efter demersale bestande, jf. artikel 9, stk. 3, nr. 2, i forordning (EF) nr. 1967/2006, skal have en godkendt størrelsesselektivitet, der mindst er lig med den selektivitet, som kvadratmaskenet med en maskestørrelse på 40 mm har i fangstposen.
2. Uanset artikel 8, stk. 1, litra h), og artikel 9, stk. 3, nr. 2), i forordning (EF) nr. 1967/2006 må medlemsstaterne indtil den 31. maj 2010 fortsat give fiskerfartøjer, som fører deres flag, tilladelse til at anvende fangstposer med diagonalmasker på

¹³ EUT L 60 af 5.3.2008, s. 1.

under 40 mm i visse lokale og sæsonbestemte bundtrawlsfiskerier efter fiskebestande, som ikke er fælles med tredjelande.

3. Stk. 2 gælder kun for fiskeri, som medlemsstaterne formelt allerede har givet tilladelse til efter gældende nationale lovgivning pr. 1. januar 2007, og må ikke medføre øget fiskeriindsats i forhold til fiskeriindsatsen i 2006.
4. Medlemsstaterne sender senest den 15. januar 2010 via sædvanlig elektronisk databærer Kommissionen en liste over de fartøjer, der har fået en tilladelse efter stk. 2, med følgende oplysninger:
 - a) fartøjets navn og EF-flåderegisternummer
 - b) det eller de fiskeri(er), som de enkelte fartøjer har fået tilladelse til, efter målbestand(e), fiskeriområde som fastsat i bilag I, og de anvendte fiskeredskabers tekniske maskestørrelsesspecifikationer
 - c) i hvilken fiskeriperiode tilladelsen gælder.
5. Kommissionen videregiver oplysningerne omhandlet i stk. 4 til GFCM's eksekutivsekretariat.

Artikel 16

Mindstemaskestørrelse i Sortehavet

1. Mindstemaskestørrelsen for net, der anvendes til trawlfiskeri efter demersale bestande i Sortehavet, er 40 mm, og netpaneler med en maskestørrelse på under 40 mm må ikke anvendes eller medføres om bord.
2. Senest pr. 31. januar 2012 erstattes net som omhandlet i stk. 1 af kvadratmaskenet med en maskestørrelse på 40 mm i fangstposen eller, ved behørigt begrundet anmodning fra fartøjsejeren, af diagonalmaskenet med en maskestørrelse på 50 mm, som skal have en godkendt størrelsesselektivitet, der mindst er lig med selektiviteten i kvadratmaskenet med en maskestørrelse på 40 mm i fangstposen.
3. Medlemsstater, hvis fiskerfartøjer driver trawlfiskeri efter demersale bestande i Sortehavet, sender første gang senest den 1. oktober 2009 og derefter hver sjette måned Kommissionen en liste over deres fiskerfartøjer, idet de angiver, hvor stor en procentdel af deres samlede nationale bundtrawlsflåde der er udstyret med kvadratmaskenet med en maskestørrelse på mindst 40 mm i fangstposen eller diagonalmaskenet med en maskestørrelse på mindst 50 mm.
4. Kommissionen videregiver oplysningerne omhandlet i stk. 2 til GFCM's eksekutivsekretariat.

Artikel 17

Anvendelse af skrabere og trawl

Det er forbudt at fiske med skrabere og trawl på vanddybder over 1 000 m.

AFSNIT III

KONTROLFORANSTALTNINGER

KAPITEL I

FARTØJSREGISTER

Artikel 18

Register over fartøjer med tilladelse

1. Hver medlemsstat sender inden den 1. december 2009 på sædvanlig elektronisk databærer Kommissionen en ajourført liste over de fartøjer med en længde overalt på over 15 m, der fører dens flag og er registreret på dens område, og som den giver tilladelse til at fiske i GFCM-området ved at udstede en fiskeritilladelse.
2. Listen omhandlet i stk. 1, skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) fartøjets EF-flåderegisternummer (CFR-nummer) og udvendige mærkning, jf. bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 26/2004¹⁴
 - b) for hvilken periode der er givet tilladelse til fiskeri og/eller omladning
 - c) hvilke fiskeredskaber der anvendes.
3. Kommissionen sender inden den 1. januar 2010 den ajourførte liste til GFCM's eksekutivsekretariat, så de pågældende fartøjer kan optages i det GFCM-register over fartøjer med en længde overalt på over 15 m, der har tilladelse til at fiske i GFCM-aftaleområdet (i det følgende benævnt GFCM-registeret).
4. Enhver ændring af listen omhandlet i stk. 1 meddeles Kommissionen med henblik på videresendelse til GFCM's eksekutivsekretariat efter samme procedure mindst 10 arbejdsdage før, at fartøjet påbegynder fiskeri i GFCM-området.
5. EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 15 m, der ikke er opført på listen omhandlet i stk. 1, må ikke fiske efter, medføre, omlade eller lande nogen form for fisk og skaldyr i GFCM-området.
6. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre:
 - a) at det kun er fartøjer, der fører deres flag, og som er opført på listen omhandlet i stk. 1, og som om bord medfører en fiskeritilladelse udstedt af medlemsstaterne, der under overholdelse af betingelserne i tilladelsen har lov til at fiske i GFCM-området
 - b) at der ikke udstedes fiskeritilladelse til fartøjer, der har udøvet ulovligt, ureguleret og urapporteret fiskeri (IUU-fiskeri) i GFCM-området eller andre steder, medmindre de nye ejere fremlægger behørig dokumentation for, at de tidligere ejere og driftsansvarlige ikke længere har retlig, faktisk eller finansiel interesse i fartøjerne eller kontrol over disse, eller at deres fartøjer hverken deltager i eller har forbindelse med IUU-fiskeri
 - c) at det så vidt muligt i deres nationale lovgivning fastsættes, at ejere af og driftsansvarlige for fartøjer, der fører medlemsstaternes flag, og som er opført på listen omhandlet i stk. 1, ikke må deltage i eller have forbindelse med fiskeri

¹⁴ EUT L 5 af 9.1.2004, s. 25.

i GFCM-aftaleområdet, der udøves af fiskerfartøjer, som ikke optaget i GFCM-registeret

- d) at det så vidt muligt i deres nationale lovgivning fastsættes, at ejerne af fartøjer, der fører deres flag, og som er opført på listen omhandlet i stk. 1, skal være statsborgere eller juridiske personer i flagmedlemsstaten
 - e) at deres fartøjer overholder alle relevante bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger vedtaget af GFCM.
7. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til at forbyde fartøjer med en længde overalt på over 15 m, der ikke er optaget i GFCM-registeret, at fiske efter fisk og skaldyr i GFCM-området og at medføre, omlade og lande fisk og skaldyr fanget i GFCM-området.
8. Medlemsstaterne videreformidler straks til Kommissionen eventuelle oplysninger, som viser, at der er alvorlig grund til at antage, at fartøjer med en længde overalt på over 15 m, som ikke er opført i GFCM-registeret, fisker efter eller omlader fisk og skaldyr i GFCM-aftaleområdet.

KAPITEL II HAVNESTATSFORANSTALTNINGER

Artikel 19

Anvendelsesområde

Dette kapitel gælder for fiskerfartøjer fra tredjelande.

Artikel 20

Forhåndsmeddelelse

Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008 [og artikel 1 i forordning (EF) nr. forordning (EF) nr. XX/XXXX [IUU-gennemførelsesforordningen]] er fristen for forhåndsmeddelelse mindst 72 timer før forventet ankomst i havn.

Artikel 21

Havneinspektioner

- 1. Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008 foretager medlemsstaterne inspektion i de havne, de har udpeget, af mindst 15 % af alle landinger og omladninger hvert år.
- 2. Uanset artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1005/2008 foretages der altid inspektion af fiskerfartøjer, der anløber havn i medlemsstaterne uden forhåndstilladelse.

Artikel 22

Inspektionsprocedure

Havneinspektioner skal ud over kravene i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1005/2008 også opfylde kravene i bilag II.

Artikel 23

Afslag på at benytte en havn

1. Medlemsstaterne må ikke give et tredjelandsfartøj lov til at benytte deres havne til landing, omladning eller forarbejdning af fiskevarer fanget i GFCM-området, ligesom de skal nægte det adgang til at benytte deres havnefaciliteter, herunder bl.a. bunkrings- og andre forsyningstjenester, undtagen i tilfælde af force majeure eller i nødsituationer, jf. artikel 18 i De Forenede Nationers havretskonvention, for så vidt angår strengt nødvendige tjenester til afhjælpning af sådanne situationer, hvis:
 - a) fartøjet ikke fører en GFCM-kontrahents flag eller
 - b) fartøjet er opført på en liste, som en regional fiskeriforvaltningsorganisation har opstillet over fartøjer, der har udøvet eller støttet IUU-fiskeri, eller
 - c) fartøjet ikke har en gyldig tilladelse til at fiske eller udøver fiskerirelaterede aktiviteter i GFCM-området.
2. Stk. 1 anvendes foruden bestemmelserne om afslag på at benytte en havn, jf. artikel 4, stk. 2, og artikel 37, stk. 5 og 6, i forordning (EF) nr. 1005/2008.
3. Hvis en medlemsstat har givet et fartøj afslag på at benytte dens havne, jf. stk. 1 og 2, underretter den straks fartøjsføreren, flagstaten, Kommissionen og GFCM's eksekutivsekretariat herom.
4. Hvis årsagerne til, at der er givet afslag, jf. stk. 1 og 2, ikke længere består, trækker medlemsstaten sit afslag tilbage og underretter modtagerne af underretningen i henhold til stk. 3 herom.

AFSNIT IV

SAMARBEJDE, INFORMATION OG RAPPORTERING

Artikel 24

Samarbejde og oplysninger

1. Kommissionen og medlemsstaterne samarbejder og udveksler oplysninger med GFCM's eksekutivsekretariat især ved:
 - a) at anmode om oplysninger fra og levere oplysninger til relevante databaser
 - b) at anmode om og tilbyde samarbejde med henblik på effektiv anvendelse af denne forordning.
2. Medlemsstaterne sikrer, at deres nationale fiskerirelaterede informationssystemer giver mulighed for direkte elektronisk udveksling af oplysninger om havnestatsinspektioner, jf. afsnit III, mellem dem og GFCM's sekretariat under behørig hensyntagen til diverse fortrolighedskrav.
3. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til elektronisk udveksling af oplysninger mellem nationale instanser og til samordning af sådanne instansers aktiviteter i forbindelse med gennemførelsen af foranstaltningerne i dette kapitel.
4. Med henblik på anvendelsen af denne forordning opstiller medlemsstaterne en liste over kontaktpunkter, som hurtigst muligt sendes elektronisk til Kommissionen, GFCM's eksekutivsekretariat og de kontraherende parter i GFCM.

Artikel 25

Rapportering af statistiske matricer

1. Medlemsstaterne indsender inden den 1. maj hvert år dataene om opgave 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 og 1.5 i GFCM's statistiske matrix, jf. bilag III, til GFCM's eksekutivsekretariat.
2. Dataene om opgave 1.1, 1.2 og 1.4 indsendes første gang inden den 1. februar 2010.
3. Dataene om opgave 1.3 og 1.5 indsendes første gang inden den 1. februar 2011.
4. Ved indsendelse af de data, der er omhandlet i stk. 1, anvender medlemsstaterne GFCM's dataregistreringssystem eller en anden relevant standard og protokol for dataindsendelse, som GFCM's sekretariat har fastlagt og stillet til rådighed på følgende websted: <http://www.gfcm.org/gfcm/topic/16164>.
5. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen, hvilke data de har indsendt efter denne artikel.

AFSNIT V

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 26

Gennemførelse

De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af bestemmelserne i denne forordning vedtages efter proceduren i artikel 27, stk. 2.

Artikel 27

Komitéen for Fiskeri og Akvakultur

1. Kommissionen bistås af en forvaltningskomité for fiskeri og akvakultur.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF. Tidsrummet omhandlet i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.
3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 28

Procedurer for ændringer

Bestemmelserne i denne forordning kan ændres efter proceduren omhandlet i artikel 27, stk. 2, med henblik på gennemførelse i EF-retten af GFCM's henstillinger om bevarelse og kontrol eller tekniske tilpasninger af tidligere GFCM-henstillinger, som bliver bindende for Fællesskabet.

Bilagene kan ændres efter samme procedure med henblik på gennemførelse af GFCM-henstillinger i EF-retten.

Artikel 29

Ændringer af forordning (EF) nr. 1967/2006

I forordning (EF) nr. 1967/2006 foretages følgende ændringer:

- a) artikel 4, stk. 3, udgår
- b) artikel 24 udgår
- c) artikel 27, stk. 1 og 4, udgår.

Artikel 30

Ændringer af forordning (EF) nr. 43/2009

I forordning (EF) nr. 43/2009 udgår artikel 28-31 og bilag VII og VIII.

Artikel 31

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

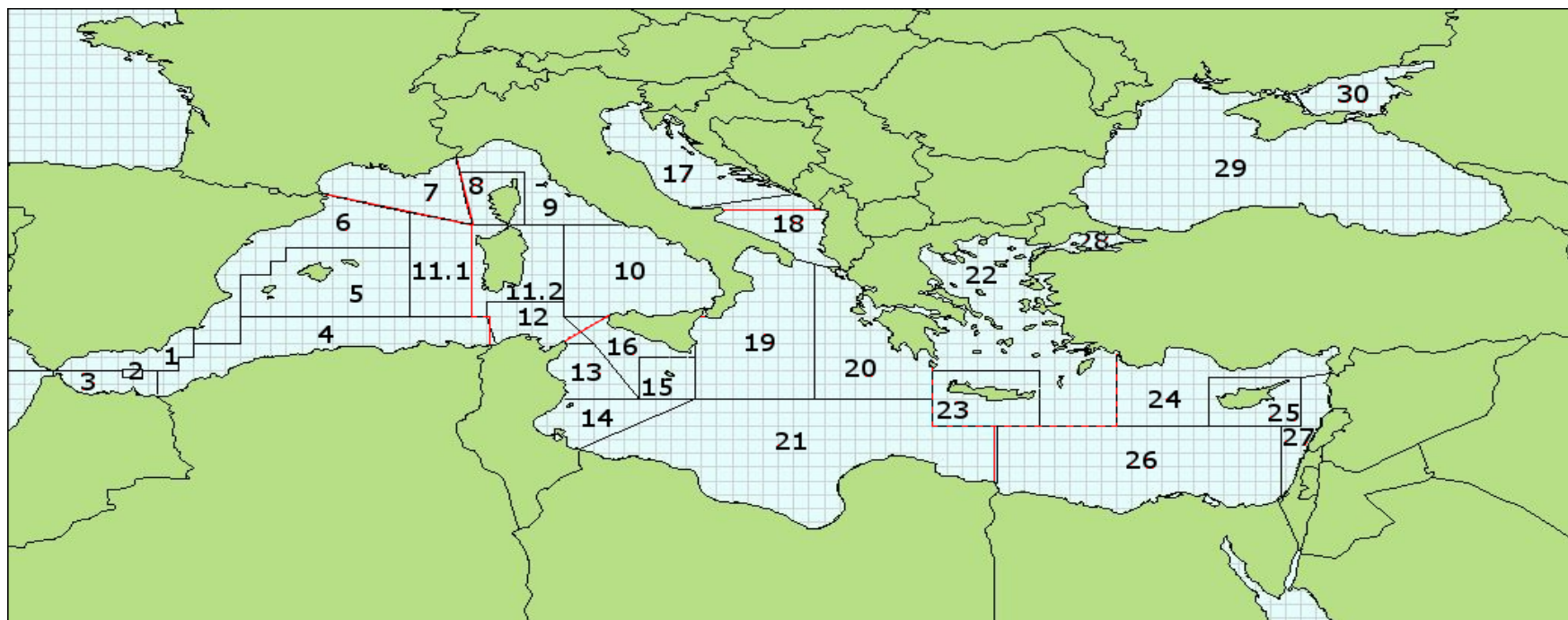
På Rådets vegne
Formand

BILAG I

A) Kort over GFCM's geografiske underområder (GSA'er)

FAO-UNDER-OMRÅDE	FAO-STATISTIK-OMRÅDE	GSA
DET VESTLIGE UNDER-OMRÅDE	1.1 BALEARERNE	1 Det nordlige Alboránhav
		2 Isla de Alborán
		3 Det sydlige Alboránhav
		4 Algeriet
		5 Balearerne
		6 Nordspanien
	1.2 LIONBUGTEN	7 Lionbugten
		8 Korsika
	1.3 SARDINIEN	9 Det Liguriske Hav og det nordlige Tyrrhenske Hav
		10 Det sydlige Tyrrhenske Hav
		11.1 Sardinien (vest)
		11.2 Sardinien (øst)
12 Det nordlige Tunesien		
DET CENTRALE UNDER-OMRÅDE	2.1 ADRIATER-HAVET	17 Det nordlige Adriaterhav
		18 Det sydlige Adriaterhav (delvis)
	2.2 DET JONISKE HAV	13 Hammametbugten
		14 Gabèsbugten
		15 Malta
		16 Det sydlige Sicilien
		18 Det sydlige Adriaterhav (delvis)
		19 Det vestlige Joniske Hav
		20 Det østlige Joniske Hav
		21 Det sydlige Joniske Hav
DET ØSTLIGE UNDER-OMRÅDE	3.1 DET ÆGÆISKE HAV	22 Det Ægæiske Hav
		23 Kreta
	3.2 LEVANTEN	24 Det nordlige Levanten
		25 Cypern
		26 Det sydlige Levanten
		27 Levanten
SORTE-HAVET	4.1 MARMARA-HAVET	28 Marmarahavet
	4.2 SORTEHAVET	29 Sortehavet
	4.3 DET ASOVSKЕ HAV	30 Det Asovske Hav

B) Kort over GFCM's geografiske underområder (GSA'er) (GFCM, 2009)



— FAO's statistiske områder (røde) – GFCM's geografiske underområder (sorte)

01 - Det nordlige Alboránhav	07 - Lionbugten	13 - Hammametbugten	19 - Det vestlige Joniske Hav	25 - Cypren
02 - Isla de Alborán	08 - Korsika	14 - Gabèsbugten	20 - Det østlige Joniske Hav	26 - Det sydlige Levanten
03 - Det sydlige Alboránhav	09 - Det Liguriske Hav og det nordlige Tyrrenske Hav	15 - Malta	21 - Det sydlige Joniske Hav	27 - Levanten
04 Algeriet	10 - Det sydlige og centrale Tyrrenske Hav	16 - Syd for Sicilien	22 - Det Ægæiske Hav	28 - Marmarahavet
05 - Balearerne	11.1 - Sardinien (vest) 11.2 - Sardinien (øst)	17 - Det nordlige Adriaterhav	23 - Kreta	29 - Sortehavet
06 - Nordspanien	12 - Det nordlige Tunesien	18 - Det sydlige Adriaterhav	24 - Det nordlige Levanten	30 - Det Asovske Hav

C) Kort over de geografiske koordinater for GFCM's geografiske underområder (GSA'er) (GFCM, 2009)

GSA	AFGRÆNSNING	GSA	AFGRÆNSNING	GSA	AFGRÆNSNING	GSA	AFGRÆNSNING
1	Kystlinje 36° N 5°36' V 36° N 3°20' V 36°05' N 3°20' V 36°05' N 2°40' V 36° N 2°40' V 36° N 1°30' V 36°30' N 1°30' V 36°30' N 1° V 37°36' N 1° V	4	Kystlinje 36° N 2°13' V 36° N 1°30' V 36°30' N 1°30' V 36°30' N 1° V 37° N 1° V 37° N 0°30' Ø 38° N 0°30' Ø 38° N 8°35' Ø Grænsen mellem Algeriet og Tunesien Grænsen mellem Marokko og Algeriet	7	Kystlinje 42°26' N 3°09' Ø 41°20' N 8° Ø Grænsen mellem Frankrig og Italien	10	Kystlinje (inkl. det nordlige Sicilien) 41°18' N 13° Ø 41°18' N 11° Ø 38° N 11° Ø 38° N 12°30' Ø
2	36°05' N 3°20' V 36°05' N 2°40' V 35°45' N 3°20' V 35°45' N 2°40' V	5	38° N 0°30' Ø 39°30' N 0°30' Ø 39°30' N 1°30' V 40° N 1°30' Ø 40° N 2° Ø 40°30' N 2° Ø 40°30' N 6° Ø 38° N 6° Ø	8	43°15' N 7°38' Ø 43°15' N 9°45' Ø 41°18' N 9°45' Ø 41°20' N 8° Ø 41°18' N 8° Ø	11	41°47' N 6° Ø 41°18' N 6° Ø 41°18' N 11° Ø 38°30' N 11° Ø 38°30' N 8°30' Ø 38° N 8°30' Ø 38° N 6° Ø
3	Kystlinje 36° N 5°36' V 35°49' N 5°36' V 36° N 3°20' V 35°45' N 3°20' V 35°45' N 2°40' V 36° N 2°40' V 36° N 1°30' V Grænsen mellem Marokko og Algeriet	6	Kystlinje 37°36' N 1° V 37° N 1° V 37° N 0°30' Ø 39°30' N 0°30' Ø 39°30' N 1°30' V 40° N 1°30' Ø 40° N 2° Ø 40°30' N 2° Ø 40°30' N 6° Ø 41°47' N 6° Ø 42°26' N 3°09' Ø	9	Kystlinje Grænsen mellem Frankrig og Italien 43°15' N 7°38' Ø 43°15' N 9°45' Ø 41°18' N 9°45' Ø 41°18' N 13° Ø	12	Kystlinje Grænsen mellem Algeriet og Tunesien 38° N 8°30' Ø 38°30' N 8°30' Ø 38°30' N 11° Ø 38° N 11° Ø 37° N 12° Ø 37° N 11°04' Ø

GSA	AFGRÆNSNING	GSA	AFGRÆNSNING	GSA	AFGRÆNSNING
13	Kystlinje 37° N 11°04' Ø 37° N 12° Ø 35° N 13°30' Ø 35° N 11° Ø	19	Kystlinje (inkl. det østlige Sicilien) 40°04' N 18°29' Ø 37° N 15°18' Ø 35° N 15°18' Ø 35° N 19°10' Ø 39°58' N 19°10' Ø	25	35°47' N 32° Ø 34° N 32° Ø 34° N 35° Ø 35°47' N 35° Ø
14	Kystlinje 35° N 11° Ø 35° N 15°18' Ø Grænsen mellem Tunesien og Libyen	20	Kystlinje Grænsen mellem Albanien og Grækenland 39°58' N 19°10' Ø 35° N 19°10' Ø 35° N 23° Ø 36°30' N 23° Ø	26	Kystlinje Grænsen mellem Libyen og Egypten 34° N 25°09' Ø 34° N 34°13' Ø Grænsen mellem Egypten og Gaza- striben
15	36°30' N 13°30' Ø 35° N 13°30' Ø 35° N 15°18' Ø 36°30' N 15°18' Ø	21	Kystlinje Grænsen mellem Tunesien og Libyen 35° N 15°18' Ø 35° N 23° Ø 34° N 23° Ø 34° N 25°09' Ø Grænsen mellem Libyen og Egypten	27	Kystlinje Grænsen mellem Egypten og Gazastriben 34° N 34°13' Ø 34° N 35° Ø 35°47' N 35° Ø Grænsen mellem Tyrkiet og Syrien
16	Kystlinje 38° N 12°30' Ø 38° N 11° Ø 37° N 12° Ø 35° N 13°30' Ø 36°30' N 13°30' Ø 36°30' N 15°18' Ø 37° N 15°18' Ø	22	Kystlinje 36°30' N 23° Ø 36° N 23° Ø 36° N 26°30' Ø 34° N 26°30' Ø 34° N 29° Ø 36°43' N 29° Ø	28	
17	Kystlinje 41°55' N 15°08' Ø Grænsen mellem Kroatien og Montenegro	23	36° N 23° Ø 36° N 26°30' Ø 34° N 26°30' Ø 34° N 23° Ø	29	
18	Kystlinjer (begge sider) 41°55' N 15°08' Ø 40°04' N 18°29' Ø Grænsen mellem Kroatien og Montenegro Grænsen mellem Albanien og Grækenland	24	Kystlinje 36°43' N 29° Ø 34° N 29° Ø 34° N 32° Ø 35°47' N 32° Ø 35°47' N 35° Ø Grænsen mellem Tyrkiet og Syrien	30	

"

BILAG II

Havnestatsinspektionsprocedurer for fartøjer

1) Fartøjsidentifikation

Havnestatskontrollørerne:

- a) kontrollerer, at den officielle dokumentation om bord er gyldig, om nødvendigt ved at kontakte flagstaten eller konsultere internationale fartøjsregistre
- b) sørger om nødvendigt for en officiel oversættelse af den pågældende dokumentation
- c) sikrer sig, at fartøjets navn, flag, havnekendingsbogstaver og –nummer (og i givet fald IMO-identifikationsnummer) samt det internationale radiokaldesignal er korrekte
- d) undersøger så vidt muligt, om fartøjet har ændret navn og/eller flag og anfører i givet fald eventuelle tidligere navn(e) og flag
- e) anfører registreringshavn, navn og adresse på ejeren (og fartøjets driftsansvarlige og retmæssige ejer, hvis denne ikke er den samme som fartøjets ejer), repræsentanten og fartøjsføreren, herunder i givet fald rederiets og den registrerede ejers identifikationsnummer
- f) anfører navn og adresse på eventuelle tidligere ejere i de foregående fem år.

2) Tilladelser

Havnestatskontrollørerne undersøger, om tilladelserne til at fiske eller transportere fisk og fiskevarer stemmer overens med de oplysninger, der er indhentet i henhold til punkt 1, og verificerer tilladelsernes gyldighedsperiode samt deres gyldighed, hvad angår områder, arter og fiskeredskaber.

3) Anden dokumentation

Havnestatskontrollørerne undersøger al relevant dokumentation, også dokumenter i elektronisk format. Relevant dokumentation er bl.a. logbøger, navnlig fiskerilogbogen, såvel som besætningslisten, stuveplaner og tegninger eller beskrivelser af lastrum, hvis sådanne foreligger. Det er tilladt at kontrollere sådanne lastrum eller områder for at verificere, om deres størrelse og indretning svarer til disse tegninger eller beskrivelser, og om fangsten er stuvet efter stuvningsplanerne. Denne dokumentation skal i givet fald også omfatte fangstdokumenter eller handelsdokumenter udstedt af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer.

4) Fiskeredskaber

- a) Havnestatskontrollørerne kontrollerer, at de ombordværende fiskeredskaber opfylder betingelserne i tilladelsen. Fiskeredskaberne kan også kontrolleres for at sikre, at fx maskestørrelse (og eventuelle anordninger), netlængde og krogstørrelse er i overensstemmelse med de gældende forordninger, og at fiskeredskabernes identifikationsnumre svarer til dem, som det pågældende fartøj har tilladelse til at anvende.
- b) Havnestatskontrollørerne må også undersøge fartøjet for eventuelle fiskeredskaber, der er stuvet af vejen ude af syne, og fiskeredskaber, der generelt er ulovlige.

5) Fisk og fiskevarer

- a) Havnestatskontrollørerne skal så vidt muligt undersøge, om de fisk og fiskevarer, der opbevares om bord, er fanget i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i de gældende tilladelser. I denne forbindelse bør havnestatskontrollørerne gennemgå fiskerilogbogen og de indsendte rapporter, herunder dem, som fartøjet i givet fald har indsendt via fartøjsovervågningssystemet (FOS).
- b) For at kunne bestemme mængderne og arterne om bord kan havnestatskontrollørerne kontrollere lastens indhold af fisk, også under landing. I forbindelse med denne kontrol kan havnestatskontrollørerne åbne kasser, der er pakket med fisk, og flytte fisk eller kasser for at sikre sig, at lastens indhold er korrekt.
- c) Hvis fartøjet er ved at lande sin fangst, kan havnestatskontrollørerne kontrollere, hvilke arter og mængder der landes. En sådan kontrol kan omfatte produkttype, levende vægt (mængder i henhold til logbogen) og den omregningsfaktor, der er anvendt til at omregne forarbejdet vægt til levende vægt. Havnestatskontrollørerne kan også inspicere eventuelle mængder, der beholdes om bord.
- d) Havnestatskontrollørerne kan kontrollere mængden og sammensætningen af hele fangsten om bord, også ved hjælp af stikprøver.

6) Verificering af IUU-fiskeri

Artikel 11 i forordning (EF) nr. 1005/2008 anvendes.

7) Rapport

Kontrolløren udarbejder ved inspektionens afslutning en skriftlig rapport, som han underskriver, og hvoraf fartøjsføreren får en kopi.

8) Resultaterne af havnestatskontrollen

Resultaterne af havnestatsinspektionen skal der mindst indeholde følgende oplysninger:

- 1. Inspektionsreferencer
 - Inspektionsmyndighed (navnet på inspektionsmyndigheden eller det organ, der er udpeget af inspektionsmyndigheden)
 - Kontrollørens navn
 - Dato og klokkeslæt for inspektion
 - Inspektionshavn (havn, hvor fartøjet er inspiceret)
 - Dato (dato for inspektionsrapportens afslutning).
- 2. Fartøjsidentifikation
 - Fartøjets navn
 - Fartøjstype
 - Redskabstype
 - Udvendig mærkning (fartøjets sidenummer) og eventuelt IMO-nummer eller andre eventuelle numre

- Internationalt radiokaldesignal
 - Eventuelt MMS-identifikationsnummer (identifikationsnummer i den maritime mobiltjeneste - Maritime Mobile Service)
 - Flagstat (stat, hvor fartøjet er registreret)
 - Eventuelle tidligere navne og flagstater
 - Hjemstedshavn (havn, hvor fartøjet er registreret) og eventuelle tidligere hjemstedshavne
 - Fartøjsejer (navn, adresse og kontaktoplysninger)
 - Fartøjets retmæssige ejer for, hvis denne ikke er den samme som fartøjets ejer (navn, adresse og kontaktoplysninger)
 - Fartøjets driftsansvarlige, hvis denne ikke er den samme som fartøjets ejer (navn, adresse og kontaktoplysninger)
 - Fartøjsrepræsentant (navn, adresse og kontaktoplysninger)
 - Eventuelle tidligere ejers eller ejeres navn og adresse
 - Fartøjsførerens og den fiskeriansvarliges navn, nationalitet og søfarts kvalifikationer
 - Besætningsliste.
- 3. Fiskeritilladelser (licenser/tilladelser)
 - Fartøjets tilladelse(r) til at fiske eller transportere fisk og fiskevarer
 - Stat(er), der har udstedt tilladelsen/tilladelserne
 - Tilladelsens/tilladelsernes betingelser, herunder angivelse af områder og gyldighedsperiode
 - Navnet på den relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisation
 - Tilladelsens/tilladelsernes gyldighedsområde, anvendelsesområde og gyldighedsperiode
 - Oplysninger om tildelinger – kvoter, indsats eller andet
 - Tilladte arter, bifangster og fiskeredskaber
 - Oplysninger og dokumentation vedrørende eventuel omladning.
 - 4. Oplysninger om fangstrejse
 - Dato, klokkeslæt, fiskeriområde for aktuel fangstrejsets begyndelse
 - Områder, som fartøjet har været i (oplysninger om ind- og udsejling af de forskellige områder)
 - Omladninger til havs (dato, arter, sted og omladede mængder)
 - Sidste anløbshavn
 - Dato og klokkeslæt for aktuel fangstrejsets afslutning
 - Næste forventede anløbshavn.

- 5. Resultater af fangstinspektion
 - Dato og klokkeslæt for påbegyndelse og afslutning af losning
 - Fiskearter
 - Produkttype
 - Levende vægt (mængden bestemmes på grundlag af logbogen)
 - Anvendt omregningskoefficient
 - Forarbejdet vægt (landede mængder fordelt på arter og behandlingsgrad)
 - Ækvivalent levende vægt (landet mængde i ækvivalent levende vægt beregnet som "produktvægt x omregningskoefficient")
 - Planlagt bestemmelsessted for de fisk og fiskevarer, der er inspiceret.
 - Mængde og art af eventuelle fisk beholdt om bord.
- 6. Resultater af redskabsinspektion
 - Nærmere oplysninger om redskabstyper.
- 7. Konklusioner
 - Inspektionskonklusioner, herunder konstatering af formodede overtrædelser og henvisning til de relevante bestemmelser og foranstaltninger. Sådant bevismateriale vedlægges inspektionsrapporten.

BILAG III

A) GFCM/SAC-fartøjskategori

Gruppe	<6 m	6-12 m	12-24 m	Over 24 m
1. Polyvalente mindre fartøjer uden motor		A		
2. Polyvalente mindre fartøjer med motor	B	C		
3. Trawlere		D	E	F
4. Notfartøjer		G		H
5. Langlinefartøjer			I	
6. Pelagiske trawlere			J	
7. Notfartøjer til tunfiskeri				K
8. Skrabefartøjer		L		
9. Polyvalente fartøjer				M

Beskrivelse af kategorier

A Polyvalente kystfiskerfartøjer uden motor - Alle fartøjer med en længde overalt på under 12 m og uden motor (sejl mv.).

B Polyvalente kystfiskerfartøjer på under 6 m med motor - Alle fartøjer med en længde overalt på under 6 m og med motor.

C Polyvalente mindre kystfartøjer på 6-12 m med motor - Alle fartøjer med en længde overalt på 6-12 m med motor, der anvender forskellige redskaber i løbet af året, uden klar overvægt i anvendelsen af en specifik type, eller som anvender redskaber, der ikke indgår i denne klassifikation.

D Trawlere på under 12 m - Alle fartøjer med en længde overalt på under 12 m, som udøver over 50 % af deres indsats med bundtrawl.

E Trawlere på 12-24 m - Alle fartøjer med en længde overalt på 12-24 m, som udøver over 50 % af deres indsats med bundtrawl.

F Trawlere på over 24 m - Alle fartøjer med en længde overalt på over 24 m, som udøver over 50 % af deres indsats med bundtrawl.

G Notfartøjer på 6-12 m - Alle fartøjer med en længde overalt på 6-12 m, som udøver over 50 % af deres indsats med not.

H Notfartøjer på over 12 m - Alle fartøjer med en længde overalt på over 12 m, som udøver over 50 % af deres indsats med not, bortset fra notfartøjer, der anvender tunnot i løbet af året.

I Langlinefartøjer på over 6 m - Alle fartøjer med en længde overalt på over 6 m, som udøver over 50 % af deres indsats med langliner.

J Pelagiske trawlere på over 6 m - Alle fartøjer med en længde overalt på over 6 m, som udøver over 50 % af deres indsats med pelagisk trawl.

K Notfartøjer til tunfiskeri - Alle fartøjer, der i løbet af året anvender tunnot, uanset hvor længe.

L Skrabefartøjer på over 6 m - Alle fartøjer med en længde overalt på over 6 m, som udøver over 50 % af deres indsats med skaber.

M Polyvalente fartøjer på over 12 m - Alle fartøjer med en længde overalt på over 12 m, der anvender forskellige redskaber i løbet af året, uden klar overvægt i anvendelsen af en specifik type, eller som anvender redskaber, der ikke indgår i denne klassifikation.

Bemærkning: Der kan anføres oplysninger i alle felter. De tomme felter i ovenstående skema skyldes, at der sandsynligvis ikke er ret mange fartøjer i disse fartøjskategorier. Oplysninger i et "tomt felt" bør i givet fald slås sammen med oplysninger i det nærmeste relevante "blå felt".

B) Skema til måling af fiskeriindsats¹⁵

Redskab	Antal og mål	Kapacitet	Aktivitet	Nominel indsats ¹⁶
Skraber (til fiskeri efter bløddyr)	Åbningens bredde	GT	Fisketid	Skrabt havbundsareal ¹⁷
Trawl (inkl. skrabere til fiskeri efter fladfisk)	Trawltype (pelagisk trawl eller bundtrawl) GT og/eller BRT Maskineffekt Maskestørrelse Netstørrelse (åbningens bredde) Fart	GT	Klokkeslæt Fiskeri	GT x dage GT x timer kW x dage
Not	Nettets længde og højde GT Lysstyrke Antal mindre fartøjer	GT Nettets længde og højde	Springstid Sæt	GT x sæt ¹⁶ Netlængde x sæt
Garn	Garntype (fx toggegarn, gællegarn osv.) Netlængde (jf. forordninger) GT Netareal Maskestørrelse	Netlængde og -højde	Fisketid	Netlængde x dage Areal x dage

¹⁵ Det vedrører nominel indsats.

¹⁶ Bør gælde et specifikt område (angivelse af areal) med henblik på at anslå fiskeriintensiteten (indsats x km²) og sammenkoble indsatsen med de udnyttede populationer.

¹⁷ Indsatsforanstaltninger, for hvilke der ikke er fastsat nogen specifik tidsbegrænsning, skal begrænses til et bestemt tidsrum (fx år).

Langliner	Antal kroge	Antal kroge	Fisketid	Antal kroge x timer
	GT	Antal langliner		Antal kroge x dage
	Antal langliner			Antal langliner x dage/timer
	Krogspecifikationer			
	Agn			
Fælder	GT	Antal fælder	Fisketid	Antal fælder x dage
Noter/FAD'er	Antal FAD'er		Antal fangstrejser	Antal FAD'er x antal fangstrejser

C) CFCM Opgave 1 – Operationelle enheder



GFCM Task 1:

GSA or other (specify): _____

Fleet Segment		No. of vessels	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	20	25	98	99	National	Fishing Gear Classes
			Surrounding Nets	Seine Nets	Trawls	Dredges	Lift Nets	Falling Gear	Gillnets and Entangling Nets	Traps	Hooks and Lines	Grappling and Wounding	Harvesting Machines	Miscellaneous Gear	Recreational Fishing Gear	Other Gear	Gear Not Known or Not Specified	Regional	
A	Polyvalent Small-scale vessels without engine	≤ 12																	
B	Polyvalent small-scale vessels with engine	< 6																	
C	Polyvalent small-scale vessels with engine	6 - 12																	
D	Trawlers	≤ 12																	
E	Trawlers	12 - 24																	
F	Trawlers	> 24																	
G	Purse Seiners	6 - 12																	
H	Purse Seiners	> 12																	
I	Long liners	> 12																	
J	Pelagic Trawlers	> 6																	
K	Tuna Seiners	> 12																	
L	Dredgers	> 6																	
M	Polyvalent vessels	> 12																	

Task 1.1

Fleet and area variables

Vessel number
Capacity

Task 1.3

Economic components variables

Gross Tonnage
Horse Power
Employment
Salary Share %
Landing weight
Landing value
Vessel value of total fleet
Fishing days/year per vessel
Fishing hours/day per vessel
Cost of fishing/day per vessel
Yearly fixed costs per vessel

Task 1.2

Main resource and activity components variables per OU

Operational Unit code
Activity
Fishing gear
Target species
Main associated species
Fishing period
Vessels No.
Areas

Task 1.4

Effort variables

Catch / Landing
Effort measure
CPUE / LPUE
Discard
Bycatch

Task 1.5

Provisional biological parameters

Length range of captured species
Length Average
Sex
Maturity
Biological reference points